

## **BẰNG TRUNG HỌC MỞ RỘNG (EXTENDED DIPLOMA) 2009-2010**

Bằng trung học mở rộng là văn bằng cấp cho học sinh được nhận dạng là học sinh giáo dục đặc biệt đã tham dự vào Oregon Extended Assessments và đạt được 12 tín chỉ kết hợp của các môn học phổ thông, các môn học phổ thông điều chỉnh đã được hoặc không được sửa đổi và/hoặc những môn học điều chỉnh cho phù hợp khả năng. Không được có nhiều hơn 6 tín chỉ trong lớp cô lập riêng biệt. Đa số các học sinh có thể đạt được một cách thành công những điều kiện của bằng trung học, tuy nhiên, Sở Học Chánh nhận biết một số ít học sinh không có khả năng thông thạo chương trình giảng dạy bình thường ngay cả với những điều chỉnh và sửa đổi hợp lý.

### **Tại sao cần nhắc về Bằng Trung Học Mở Rộng ?**

Bằng trung học mở rộng được cấp phát cho học sinh giáo dục đặc biệt đã tham dự vào Oregon Extended Assessments ít nhất hai năm bắt đầu không trễ hơn lớp 6 và chứng tỏ không có khả năng đạt được toàn bộ các tiêu chuẩn giáo dục, ngay cả với những điều chỉnh hợp lý, nhưng hoàn tất các đòi hỏi của bằng trung học mở rộng được định rõ bởi Ban Điều Hành Giáo Dục Tiểu Bang Oregon. Bằng trung học mở rộng cho phép khả năng linh hoạt thay đổi những kỳ vọng để đáp ứng những nhu cầu cá nhân của từng học sinh và chuẩn bị một cách hoàn hảo hơn cho các học sinh chuyển tiếp sang đời sống người lớn. Bằng trung học mở rộng cho phép phát triển thêm nghề nghiệp, kinh nghiệm việc làm, và những khóa học sinh hoạt trong cuộc sống. Bằng trung học mở rộng đòi hỏi hoàn tất 12 tín chỉ, ấn định bởi Bộ Giáo Dục Oregon, với ít nhất 6 tín chỉ đạt được trong môi trường giáo dục phổ thông. Quyết định theo đuổi bằng trung học mở rộng có thể được chọn không sớm hơn cuối năm học lớp 6 và không trễ hơn 2 năm trước khi học sinh dự tính ra trường trung học.

Một chương trình giảng dạy điều chỉnh có thể cần thiết khi một học sinh chứng tỏ không có khả năng để đạt được toàn bộ các tiêu chuẩn giáo dục, ngay cả với những điều chỉnh và sửa đổi hợp lý. Đối với một học sinh, có nghĩa là môn đại số với sự điều chỉnh cho phép học sinh đạt được một phần các tiêu chuẩn môn đại số. Đối với một học sinh khác, có nghĩa là hoàn tất các đòi hỏi của môn toán tiêu thụ hoặc hoàn tất một môn toán căn bản trình độ lớp 6. Mục đích là thúc đẩy các học sinh học hành nhằm đạt được tiềm năng, cùng lúc cung cấp cho các học sinh những thích ứng và/hoặc sửa đổi mà các em cần.

Cần nhắc để lấy bằng trung học mở rộng phải bao gồm việc tham dự vào Oregon's Extended Assessments ít nhất hai năm bắt đầu không trễ hơn lớp 6 và có thể bao gồm, nhưng không hạn chế: thành tích giáo dục trong quá khứ và hiện tại và dữ kiện sức khỏe, đi học đều và điểm, và đề nghị của phụ huynh, thầy giáo và học sinh.

Thay đổi quan trọng về tình trạng sức khỏe hoặc quá trình giáo dục sau lớp 8 có thể được xem xét nếu có ảnh hưởng đến việc học sinh tham dự vào Oregon Extended Assessments.

## Học Sinh Vẫn Còn Có Thể Lấy Được Bằng Trung Học Không?

Những dữ kiện của bằng trung học được duyệt xét hàng năm sau quyết định học hành nhằm hướng tới bằng trung học mở rộng. Học sinh có thể đổi tới chương trình trung học điều chỉnh hoặc chương trình trung học, nhưng phải đạt được tất cả điều kiện của bằng trung học. Quyết định theo đuổi bằng trung học mở rộng chỉ nên chọn sau khi cân nhắc cẩn thận những lợi hại. Các học sinh có thể bị thiếu nhiều tín chỉ nếu các em bắt đầu ở kế hoạch lấy bằng trung học mở rộng và đổi sang kế hoạch lấy bằng trung học điều chỉnh hoặc bằng trung học. Một thí dụ là thiếu tín chỉ về ngôn ngữ học và khoa học. Thay đổi như vậy có thể đòi hỏi học sinh đi học trung học lâu hơn bốn năm thông thường.

### Những Điều Cần Chú Ý:

- Học sinh phải được nhận diện là giáo dục đặc biệt và tham dự vào Oregon's Extended Assessments ít nhất hai năm bắt đầu không trễ hơn lớp 6 ngoại trừ có sự thay đổi quan trọng về tình trạng sức khỏe hoặc quá trình giáo dục sau lớp 8.
- Sự tiến cử để duyệt xét một học sinh vào chương trình bằng trung học mở rộng được nêu ra bởi một nhóm IEP phải bao gồm phụ huynh và học sinh, người quản lý trường học hoặc người đại diện, một giáo viên tổng quát, và một giáo viên chương trình giáo dục đặc biệt
- Cần phải có phụ huynh ký tên chấp thuận để học sinh có thể theo đuổi bằng trung học mở rộng.
- Học sinh theo đuổi bằng trung học mở rộng đòi hỏi phải đạt được 12 tín chỉ, trong những môn học được liệt kê bởi Ban Điều Hành Giáo Dục Tiểu Bang, với không quá 6 tín chỉ đạt được trong lớp học cô lập riêng biệt.
- Học sinh có thể tham dự trong nhiều lớp tự chọn, trong bất cứ môi trường nào để trợ giúp những nhu cầu giáo dục cá nhân, ngoài 12 tín chỉ đòi hỏi.
- Nhóm IEP tiến cử bằng trung học mở rộng sẽ lập ra một thời khóa biểu để giúp học sinh đạt được các mục tiêu của em và chú trọng vào những nhu cầu nghề nghiệp và chuyển tiếp.
- Những ảnh hưởng có thể xảy ra vì lấy bằng trung học mở rộng khi xin vào đại học, ghi danh nhập ngũ vào quân đội, hoặc xin việc làm nên được xem xét kỹ lúc cân nhắc lựa chọn bằng trung học. Đại học, quân đội, và các công ty trong tương lai có thể dùng việc hoàn tất trung học làm tiêu chuẩn chọn lựa. Chương Trình Phụ Giúp Tài Chính (FAFSA) có thể giới hạn hoặc không có sẵn cho các học sinh với bằng trung học điều chỉnh.
- **Bản học bạ** phải nhận dạng rõ ràng những môn học điều chỉnh được tính trong bằng trung học mở rộng. Điểm trung bình sẽ không được tính hoặc liệt kê trong bản học bạ.
- Học sinh dính lứu vào việc dùng những loại thuốc ma túy bất hợp pháp hoặc bia rượu bị loại trừ nếu phần lớn trở ngại của việc giáo dục **là vì** dùng thuốc ma túy bất hợp pháp hoặc bia rượu. Học sinh không còn dùng những loại thuốc ma túy bất hợp pháp hoặc bia rượu có thể được duyệt xét để cho lấy bằng trung học mở rộng nếu học sinh:
  - o Đã thành công hoàn tất một chương trình giám sát cai thuốc ma túy hoặc bia rượu và không còn bị lôi cuốn vào việc dùng những loại thuốc ma túy bất hợp pháp hoặc bia rượu; hoặc
  - o Đã thành công cai mai túy và bia rượu và không còn bị lôi cuốn vào việc dùng những loại thuốc ma túy bất hợp pháp hoặc bia rượu; hoặc
  - o Đang tham gia vào một chương trình giám sát cai ma túy và bia rượu và không còn bị lôi cuốn vào việc dùng những loại thuốc ma túy bất hợp pháp hoặc bia rượu.